

## Ordre de domiciliació de dèbit directe SEPA

Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA SEPA Direct Debit Mandate

A complimentar pel creditor / A cumplimentar por el acreedor / To be completed by the creditor			
<b>Referència de l'ordre de domiciliació:</b> <input type="text"/>			
<i>Referencia de la orden de domiciliación/Mandate reference</i>			
<b>Identificador del creditor:</b> <input type="text" value="E"/> <input type="text" value="S"/> <input type="text" value="Q"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="A"/>			
<i>Identificador del acreedor/Creditor identifier</i>			
<b>Nom del creditor:</b> <input type="text" value="COL·LEGI ARQUITECTES DE CATALUNYA"/>			
<i>Nombre del acreedor / Creditor's name</i>			
<b>Adreça:</b> <input type="text" value="Plaça Nova, 5"/>	<b>Codi Postal:</b> <input type="text" value="08002"/>	<b>Població:</b> <input type="text" value="Barcelona"/>	
<i>Dirección / Address</i>	<i>Código Posta / Postal code</i>	<i>Población / City</i>	
<b>Província:</b> <input type="text" value="Barcelona"/>	<b>País:</b> <input type="text" value="Espanya"/>		
<i>Provincia / Town</i>	<i>País / Country:</i>		

Mitjançant la signatura d'aquest formulari d'ordre de domiciliació, el deutor autoritza (A) al creditor a enviar instruccions a l'entitat del deutor per debitar càrrecs al seu compte i (B) a l'entitat per realitzar els dèbits al seu compte seguint les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor està legitimat al reemborsament per la seva entitat en els termes i condicions subscrits amb la mateixa. La sol·licitud de reemborsament haurà de portar-se a terme dins de les vuit setmanes següents a la data del dèbit en compte. Pot obtenir més informació sobre els seus drets dirigit-se a la seva entitat financera.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos dirigiéndose a su entidad financiera.

By signing this mandate form, you authorize (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

A complimentar pel deutor / A cumplimentar por el acreedor / To be completed by the creditor			
<b>Nom del deutor</b> <input type="text"/>		<input type="text"/>	
<i>Nombre del deudor / Debtor's name (Titular del compte de càrrec)</i>		<i>Identificació Fiscal/ Fiscal Identification Number</i>	
<b>Adreça:</b> <input type="text"/>			
<i>Dirección / Address</i>			
<b>Població:</b> <input type="text"/>		<b>Província:</b> <input type="text"/>	
<i>Población / City</i>		<i>Provincia / Town</i>	
<b>Codi Postal</b> <input type="text"/>		<b>País:</b> <input type="text"/>	
<i>Código Postal / Postal code</i>		<i>País / Country:</i>	

Swift BIC (pot contenir 8 o 11 posicions) / Swift BIC (puede contener 8 o 11 posiciones)/ Swift BIC (up to 8 or 11 characters)
<input type="text"/>

Numero de compte- IBAN / Número de cuenta - IBAN / Account number
<input type="text"/>

**A Espanya l'IBAN consta de 24 posicions començant sempre per ES**

En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES/ Spanish IBAN of 24 positions always starting ES

<b>Tipus de Pagament :</b> <i>Tipo de pago/ Type of payment</i>	<b>Pagament periòdic</b> <i>Pago recurrente / Recurrent payment o/or</i>	<b>Pagament únic</b> <i>Pago único / One off payment</i>
--	---	---

<b>Informació bàsica sobre Protecció de Dades:</b> <i>Información básica de protección de datos/ Basic information on data protection</i>
<p><b>Responsable del Tractament:</b> Col·legi d'Arquitectes de Catalunya "COAC".</p> <p><b>Finalitat del Tractament:</b> Atendre la seva sol·licitud. Tràmits amb entitats financeres. Pot requerir de dades de tercers, les quals han de comptar amb el consentiment d'aquests tercers sota responsabilitat del sol·licitant.</p> <p><b>Legitimació del Tractament:</b> El seu consentiment per tractar les seves dades personals.</p> <p><b>Destinatari de cessions o transferències:</b> No es realitzaran cessions o transferències internacionals de dades personals.</p> <p><b>Drets de les persones interessades:</b> Accedir, rectificar i suprimir les seves dades, així com, l'exercici d'altres drets conforme a l'establert a la informació addicional.</p> <p><b>Informació addicional:</b> Pot consultar la informació addicional i detallada sobre protecció de dades en aquest enllaç <a href="https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat">https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat</a></p> <p><b>Responsable del Tratamiento:</b> Colegio de Arquitectos de Cataluña "COAC".</p> <p><b>Finalidad del Tratamiento:</b> Atender su solicitud. Trámites con entidades financieras. Puede requerir de datos de terceros, las cuales tienen que contar con el consentimiento de estos terceros bajo responsabilidad del solicitante.</p> <p><b>Legitimación del Tratamiento:</b> Su consentimiento para tratar sus datos personales.</p> <p><b>Destinatario de cesiones o transferencias:</b> No se realizarán cesiones o transferencias internacionales de datos personales.</p> <p><b>Derechos de las personas interesadas:</b> Acceder, rectificar y suprimir sus datos, así como, el ejercicio otros derechos conforme al establecido a la información adicional.</p> <p><b>Información adicional:</b> Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en este enlace <a href="https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat">https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat</a></p> <p><b>Data controller</b> College of Architects of Catalonia "COAC".</p> <p><b>Purpose of Processing:</b> Respond to your request. Procedures with financial entities. It may require data from third parties, which must have the consent of these third parties under the responsibility of the applicant.</p> <p><b>Legitimacy of Processing:</b> Your consent to process your personal data.</p> <p><b>Recipient of assignments or transfers:</b> No international assignments or transfers of personal data will be made.</p> <p><b>Rights of the persons concerned:</b> Access, rectify and delete their data, as well as exercise other rights in accordance with those established to additional information.</p> <p><b>Additional information:</b> You can consult additional and detailed information on data protection at this link <a href="https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat">https://www.arquitectes.cat/ca/politica-de-privacitat</a></p>

**He llegit i dono el meu consentiment pel tractament de les meves dades personals.**

He leído y doy mi consentimiento por el tratamiento de mis datos personales/I have read and give my consent for the processing of my personal data.

Data

Localitat

**Signatura del deutor**

Firma del deutor / Signature of the debtor

**TOTS ELS CAMPS S'HAN D'EMPLENAR OBLIGATÒRIAMENT**  
UNA VEGADA SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ, S'HA D'ENVIAR AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTÒDIA

**TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE**  
UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN, DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA

**ALL GAPS ARE MANDATORY**  
ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED, MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE